

J'IRAI DORMIR CHEZ VOUS

Date de mise en ligne : 2021

Le routard Antoine de Maximy vous fait voyager autrement !

Faire un échange de logement. Préparer le programme d'un voyage organisé.

- **Thème** : Tourisme, vie quotidienne, loisirs
- **Niveau** : A2
- **Public** : adultes
- **Prérequis** : le vocabulaire des voyages (logement et transports)
- **Durée indicative** : 30 minutes pour la compréhension orale et 1h30 pour les activités de production et d'interaction.

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

Étape 1 – Je révise	2
• Répondre à un test de personnalité (activité 1)	2
Étape 2 – Je comprends	2
• Identifier le sujet de la vidéo (activité 2)	2
• Repérer les spécificités de la langue parlée (activité 3)	2
• Repérer les caractéristiques de la langue parlée (activité 4)	3
Étape 3 – J'écris et je partage	3
• Raconter son voyage en langue familière (activité 5)	3
Étape 4 – J'agis	4
• Faire un échange de logement (jeu de rôle)	4
• Préparer le programme d'un voyage organisé (tâche)	4

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Répondre à un test de personnalité
- Identifier le sujet de la vidéo
- Repérer les informations clés d'une vidéo
- Raconter son voyage en langue familière
- Faire un échange de logement : expliquer ses attentes, décrire sa maison, expliquer des règles
- Préparer le programme d'un voyage organisé

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Réviser le vocabulaire du logement, des transports et des vacances
- Repérer les caractéristiques phonétiques de la langue parlée
- Exprimer la cause et la conséquence

OBJECTIF (INTER)CULTUREL

- Voyager autrement : couchsurfing, location de particulier à particulier, échanges de logement...
- L'émission télévisée « J'irai dormir chez vous »



Déroulement : deux options pour animer la séance.



Parcours « classe inversée » :

Les étapes 1, 2 et 3 (activités 1 à 5) sont réalisées en autonomie, en dehors de la classe. L'étape 4 est réalisée en classe (le jeu de rôles et la tâche).



Parcours « tout en classe » :

Les étapes 1 à 4 sont réalisées en classe.

 **PARCOURS « CLASSE INVERSÉE »**

Lors de la séance précédente :

Distribuer la fiche apprenant.

Préciser aux apprenant·e·s qu'ils·elles doivent se connecter sur Internet ; suivre le lien donné sur la fiche ; visionner la vidéo ; réaliser les activités 1 à 5 (étapes 1 à 3).

À la séance suivante :

Distribuer le corrigé des activités 1 à 5. Les apprenant·e·s peuvent vérifier leurs réponses en classe ou à la maison. L'enseignant·e peut, s'il·elle le souhaite, corriger les productions écrites (activité 5), circuler dans les rangs ou récupérer les fiches apprenant.

Réaliser l'étape 4 en classe : les indications figurent plus bas dans cette fiche.

 **PARCOURS « TOUT EN CLASSE »**

ÉTAPE 1 – JE REVISE

→ **Répondre à un test de personnalité (activité 1)**

Compréhension écrite, lexique – groupe-classe, individuel – 10 min (supports : fiche apprenant, corrigés)

▶ Discussion avec le groupe-classe pour introduire la thématique : *Vous aimez voyager ?*

▶ *Faites l'activité 1 pour savoir quel type de voyageur·euse vous êtes.*

Une analyse des résultats du questionnaire est proposée dans la fiche « Corrigés ».



Pour info :

L'économie collaborative (d'échange gratuit ou pour un prix modéré) et solidaire (d'offre gratuite) s'est beaucoup développée. On peut voyager en covoiturage (un chauffeur propose des places à petit prix dans sa voiture) ou en auto-stop (un chauffeur prend gratuitement un passager dans sa voiture). On peut louer directement un appartement directement à un particulier (location de particulier à particulier / chez l'habitant). On peut aussi échanger son logement pour les vacances ou encore faire du couchsurfing (être accueilli gratuitement).

ÉTAPE 2 – JE COMPRENDS

→ **Identifier le sujet de la vidéo (activité 2)**

Compréhension orale – individuel – 5 min (supports : fiche apprenant et vidéo)

Lire ou faire lire les propositions de l'activité 2. Diffuser entièrement la vidéo avec le son.

Faites l'activité 2. *Regardez la vidéo et cochez les bonnes réponses.* Mettre en commun.



Pour information : il s'agit du générique et du début d'une émission populaire, intitulée « J'irai dormir chez vous », diffusée à la télévision depuis 2005. Le routard Antoine de Maximy voyage seul et il essaie de se faire inviter chez les habitants. Il filme ses rencontres et aventures sans préciser que ses films sont diffusés à la télévision.

→ **Repérer les spécificités de la langue parlée (activité 3)**

Compréhension orale – individuel – 10 min (supports : fiche apprenant et vidéo)

Diffuser à nouveau la vidéo.

Activité 3. Regardez à nouveau la vidéo à partir de 0'56. Que dit-il ? Cochez les 5 réponses.

Mettre en commun en rediffusant si besoin les passages de la vidéo pour confirmer les réponses. Pour chaque réponse fautive, faire formuler ce qui est dit dans la vidéo : « Il ne dit pas qu'il a des invités à dîner. Il dit qu'il veut se faire inviter ».

→ **Repérer les caractéristiques de la langue parlée (activité 4)**

Phonétique, repérage sonore – individuel – 10 min (supports : fiche apprenant et vidéo)

Faites l'activité 4. Quelles sont les caractéristiques de la langue parlée ? Écoutez à nouveau la 2^e partie de la vidéo et soulignez ce que vous entendez. Mettre en commun.

Regardez les phrases négatives. Quelles différences il y a entre la langue standard/courante et la langue parlée ? Faire remarquer 1) que le **NE** est omis et 2) qu'il y a une élision du **E** dans « je » quand le mot suivant commence par une voyelle :

« Je n'y suis jamais allé » se dit « j'y suis jamais allé ».

« Je n'en sais rien » se dit « J'en sais rien ».

« Je ne sais pas ce que cela va donner » se dit « Ch' sais pas c' que ça va donner » en langue parlée.



Pour info : A l'oral, on omet souvent le « NE » de la négation et le « E » instable. Ainsi, au lieu de dire « Je ne le demande pas », on dira « J' le d'mande pas ».

Attention : « Je suis » se dit « *ch'ui* » ; « Je ne suis pas » se dit « *ch'ui pas* ».

« Je sais » se dit « *ch'sais* » ; « Je ne sais pas » se dit « *ch'sais pas* ».

ÉTAPE 3 – J'ECRIS ET JE PARTAGE

→ **Raconter son voyage en langue familière (activité 5)**

Production écrite et orale – individuel, petites groupes – 20 min (support : fiche apprenant)

► Objectif : raconter des nouvelles du voyage en langue familière et envoyer ces nouvelles à un·e ami·e.

1. Écriture

Faire un remue-méninge avec la classe sur les expressions familières (*super, vachement...*) et les noter au tableau.

Chacun·e écrit son texte sur ordinateur ou sur papier et essaie de s'autocorriger avec l'aide d'un correcteur en ligne ou de l'enseignant·e.



Astuce : comment s'autocorriger en ligne ?

Si l'écriture se fait sur ordinateur, tablette/téléphone, on peut s'autocorriger en utilisant le correcteur d'orthographe et de grammaire de Word ou <https://bonpatron.com/>.

Attention ! il faut bien vérifier avant d'accepter une correction : ces correcteurs sont des ordinateurs, ils repèrent des anomalies dans la structure et l'orthographe mais ils ne comprennent pas le français. À vous de bien réfléchir avant de corriger votre texte.

2. Entraînement à la lecture des textes et à la prononciation

► Expliquer : *Finalement, vous décidez de laisser un message oral. Entraînez-vous à lire vos messages en langue parlée.*

► Préparation : *barrez les NE dans votre texte et soulignez-les « je » [ʒ] qui deviennent « ch' » [ʃ]. Individuellement, répétez plusieurs fois votre texte : faites attention aux NE et aux sons [ʒ] qui deviennent [ʃ].*



Astuce :

Pour le son [ʒ], comme dans « **j**e voyage », arrondissez les lèvres. Mettez vos mains sur votre gorge et sentez vos cordes vocales vibrer.

Pour le son [ʃ], comme dans « **v**achement », « **j'** sais », arrondissez les lèvres. Les cordes vocales ne vibrent pas.

Passer écouter les lectures et corriger/guider si nécessaire.

3. Partage de son enregistrement

Demander aux apprenant·e·s de s'enregistrer, puis de partager leur enregistrement. Faire un retour individualisé.



Astuces techniques pour...

▪ **s'enregistrer** : utiliser l'enregistreur du téléphone portable, de la tablette, de l'ordinateur ou l'application en ligne <https://vocaroo.com/>.

▪ **partager ses productions avec la classe** :

Option 1 : sur un mur collaboratif comme : <https://digipad.app/>

Option 2 : via un réseau social utilisé habituellement dans la classe.

ÉTAPE 4 – J'AGIS

→ Faire un échange de logement (jeu de rôle)

Interaction orale – grand groupe, binômes – 10 min (support : fiche matériel)

▶ Diviser la classe en deux groupes. Distribuer la fiche A (de la fiche matériel) au premier groupe et la fiche B au deuxième. Chaque groupe lit sa fiche d'information pour connaître son personnage. Passer dans les deux groupes pour s'assurer de la bonne compréhension. Noter au tableau le vocabulaire inconnu et l'expliquer aux deux groupes.

Former des binômes : un·e apprenant·e a la fiche A et l'autre la fiche B.



Astuce : pour former des binômes, donner des numéros aux apprenant·e·s dans chaque groupe (1, 2, 3...). Les deux apprenant·e·s des groupes A et B ayant le même numéro se retrouvent.

Chaque binôme joue le scénario.

→ Préparer le programme d'un voyage organisé (tâche)

Interaction orale – petits groupes, groupe-classe – 60 min

1. Objectif

▶ Formuler l'objectif de l'activité : *Vous allez préparer le programme d'un voyage organisé pour un groupe de jeunes de 20-30 ans dont le thème est « Voyager autrement ». Préparez le programme de leur séjour. Ce voyage doit présenter les attractions de la région ; proposer des activités originales ; faire découvrir une autre manière de voyager.*

Option 1 : faire un prospectus papier

Option 2 : créer un programme numérique (fichier Word/Docs dans un nuage ou sur un mur collaboratif)

2. Préparation avec le groupe-classe :

▶ Décider de la durée du séjour

▶ Former 6 groupes/binômes, chacun ayant pour tâche de préparer une partie du programme. Par exemple :
groupe 1 : attractions culturelles intérieures et extérieures ; groupe 2 : Activités physiques, sportives ;
groupe 3 : activités de détente ; groupe 4 : repas ; groupe 6 : logement ; groupe 7 : transports.

3. Organisation du travail au sein des groupes, recherche, rédaction et autocorrection

▶ Rémue-méninge : chaque groupe choisit des activités/attractions/lieux/moyens de transport.

▶ Recherche d'informations et rédaction : chaque groupe fait des recherches pour proposer « une autre manière de voyager » dans son domaine (attractions, activités, repas...) et rédige son paragraphe.

▶ Correction en commun des textes par le groupe (avec les correcteurs en ligne et/ou l'aide de l'enseignant·e).

4. Finalisation du programme et partage avec la classe

Chaque groupe colle/ajoute sa proposition dans un prospectus/document en ligne.

Option prospectus papier : imprimer le prospectus. Option numérique : partager le lien avec la classe.

5. Prolongement possible

Option 1 : Faire lire la proposition de chaque groupe à la maison et proposer une discussion sur les idées proposées au cours suivant.

Option 2 : Faire faire une présentation orale : chaque groupe présente sa partie. *Présentez votre produit touristique à un tour opérateur*